

EMERIO®

HPS-121313



Asian fondue & grill set (EN)

Asian Fondue & Grillset (DE)

Service à fondue asiatique et gril de table (FR)

Asian fondue & grill seta (NL)

Фондю с грилем (RU)

EAC CE

Content – Inhalt – Teneur – Inhoud – Содержание

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 9 -
Mode d'emploi – French	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 23 -
Инструкция по эксплуатации – Russian	- 30 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph “CLEANING AND MAINTENANCE” of the manual.
7. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
8. Only the appropriate connector must be used.
9. Warning: Avoid spillage on the connector.

10. There is a potential risk of injuries from misuse.
11. The heating element surface is subject to residual heat after use.
12. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.
13. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
14. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
15. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
16. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
17. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
18. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
19. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
20. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, and send it to an authorized service centre for repair.
21. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
22. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
23. Never leave the appliance unattended during use.
24. Do not use the appliance for other than intended use.

25. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
26. Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
27. If you use products with non-stick surfaces, please make sure no birds are in the same room and that the room can be completely closed off and well-ventilated.
28. Fill water or soup not more than 70% of the pot during operation. Spillage from overflow when boiled may cause electric hazard.
29. Never switch on the appliance with an empty pot which may result in serious damage to the appliance.
30. Do not cover the lid during grilling or if the grill plate is hot. Do not spatter other liquid than cooking oil on the grill plate. Do not touch the grill plate during cooking; it is very hot.
31. "Flat-topped" tapered heater must be kept dry at all times. It is just solely for grill plate use. Do not try to use it for other purpose.
32. Place the pot in a dry place. Be careful to protect the heating base against dampness and shock. Never put the heating base into water for cleaning.
33. Do not remove the pot from the heating base before it cools down. Removing the pot with force may damage the pot and the heating base.
34. Unplug from the outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning.
35. The appliance should be given ample air circulation on all sides. The heating base has to face upwards when using.
36. Operate the appliance on a flat and dry place. Always keep the appliance dry, especially the heating base. The appliance may be deformed or damaged when exposed to high heat or used in unstable surroundings (excess water or humidity).

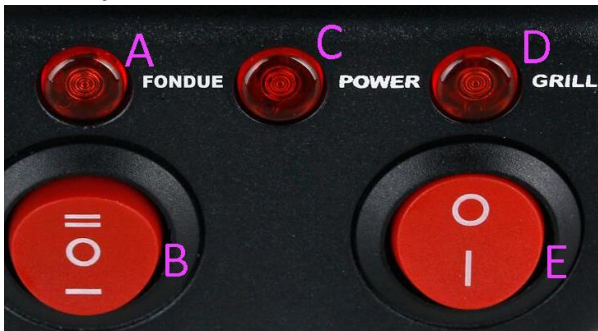
37. Make sure the outer surface of the pot and the heating base is clean and dry before plug in.
38. Before cooking, make sure the pot is levelly placed and tightly seated in the middle of the heating base.
39. Do not place any object nearby or cover or touch the hot steam vent of the glass lid while cooking. Beware of the hidden steam under the lid.
40. Never put the pot on any other cooking devices.
41. Never touch the outer body of the pot during operation. Always allow it to cool down before handling.
42. Extreme caution is necessary when moving the appliance with hot liquid inside.
43. This appliance is not suitable for outdoor use or to be used in damp areas. This appliance is for household use only.
44. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven. Do not place the flammable materials near the appliance.

PARTS DESCRIPTION



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Knob | 7. Heating base |
| 2. Black washer | 8. Control panel |
| 3. Glass lid | 9. Removable power cord |
| 4. Removable grill plate | 10. Heating base socket |
| 5. Stainless steel fondue pot | 11. Basket (x6) |
| 6. Tapered heater | 12. Fork (x6) |

Control panel



- | |
|---------------------------|
| A. Fondue indicator light |
| B. Fondue button |
| C. Power indicator light |
| D. Grill indicator light |
| E. Grill button |

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging materials.
2. Clean the appliance according to the section "cleaning and maintenance".
3. To assemble the knob onto the glass lid, loosen the screw from the knob and then place the knob on top of the glass lid with the black washer underneath. Tighten back the screw firmly.

The appliance may emit some smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal, and will stop soon.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant and splash-proof surface where it cannot fall off.
2. Before each operation, remove any unwanted materials from the surface of the heating base and tapered heater. Ensure the pot sits firmly on the heating base before operation. The fondue button and grill button are set at position "O".
3. Put the hot pot with soup or water on the heating base and turn slightly to fit the bottom of the pot to the surface of the heating base. Fill only 70% full when cooking to avoid spillage which may result in electric hazard.
4. Fill the cooking pot with soup or water before placing on the heating base. The grill pan must sit on the "flat-topped" tapered heater. Keep the "flat-topped" tapered heater dry.
5. Connect the power cord fully into the heating base socket first, and then plug into an appropriate electrical outlet. The power indicator light will illuminate.
6. **Fondue/ Hotpot function:** Press the fondue button to position "I" = low temperature setting / "II" = high temperature setting to turn on the fondue function. The fondue indicator light will illuminate.
Note: Heat the broth for about 20 minutes if cold. If you have prepared the broth on the stove and it is still hot, this time is reduced accordingly.
7. **Grill function:** Press the grill button to position "I" to turn on the grilling function. The grill indicator light will illuminate. Before filling cooking oil, please let the grill plate dry up for a moment.
Note: During grilling, do not cover with lid. Otherwise, the lid knob temperature will be too hot to handle.
8. After use, press the fondue button and grill button to position "O".

RECIPE

Chinese hotpot (Chinese fondue) for 4 persons

Ingredients:

- 5 vegetable stock cubes
- 1 onion, in rings
- 2 cloves garlic, pressed
- 400 g vegetables: snow peas, pepper strips, mushrooms, onion rings, shiitakes, carrot
- 800 g meat: steak, veal tenderloin, fricandeau, pig liver, pork tenderloin, chicken breast, turkey fillets, chopped

Prepare:

Bring 2 litres of water to the boil with the vegetable stock cubes. Add the onion and garlic and let it simmer for 30 minutes.

Meanwhile, cut the vegetables into strips or cubes and place on a separate bowl. Cut the meat into thin strips (not diced) and arrange the type of meat on a nice dish (or 2 bowls for more than 5 persons). Serve chicken separately on a plate.

Heat the broth for about 20 minutes if cold. If you have prepared the broth on the stove and it is still hot, this time is reduced accordingly.

Put the meat and vegetables in a basket in the vegetable stock until it is cooked.

Note:

Chinese Hotpot is a fondue without grease or oil, but with a strong vegetable stock in which light meats and vegetables are cooked.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the appliance, make sure you remove the plug from the mains socket. Allow it to cool down completely.

Note: Never immerse the appliance into water or any other liquids.

2. Clean the pot and the glass lid with water and sponge.
3. Wipe clean the heating base with a damp cloth. Do not wash the heating base in water.
4. Dry well before storage.
5. All non-electrical parts are dishwasher safe.

CAUTION: The pot will stick on the heating base tightly when heating. Do not remove the pot from the heating base before it cools down. Removing with force will damage the pot and the heating base.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 1950W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used

device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Holland B.V.

Zomervaart 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie

bitte den Abschnitt „ REINIGUNG UND PFLEGE “ in der Bedienungsanleitung.

7. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
8. Es darf nur ein passendes Netzteil verwendet werden.
9. Warnung: Nichts auf den Steckverbinder verschütten.
10. Es besteht Verletzungsgefahr durch Fehlgebrauch.
11. Die Oberfläche des Heizelements erzeugt nach dem Gebrauch noch Restwärme.
12. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
13. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
14. Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.
15. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
16. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
17. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
18. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
19. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.

20. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und senden Sie es zur Reparatur an ein autorisiertes Service-Zentrum.
21. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
22. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
23. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
24. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
25. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
26. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.
27. Wenn Sie Produkte mit Antihaftbeschichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Vögel im gleichen Zimmer befinden und dass das Zimmer komplett geschlossen und gut belüftet werden kann.
28. Zum Zubereiten nicht mehr als 70% der Füllmenge Wasser oder Suppe befüllen. Überlaufende Flüssigkeit beim Kochen kann zu einer elektrischen Gefahrenquelle werden.
29. Das Gerät nie mit leerem Behälter einschalten. Dies kann schwere Schäden am Gerät verursachen.
30. Den Deckel nicht bei heißer Grillplatte oder beim Grillen zudecken. Auf der Grillplatte ausschließlich Bratfett und nichts anderes verteilen. Beim Zubereiten auf keinen die Fall die Grillplatte berühren. Sie ist sehr heiß.
31. Das konisch zulaufende Heizelement mit flachem Oberteil muss stets trocken bleiben. Es ist nur für den Grillplattengebrauch vorgesehen und nicht für andere Zwecke.
32. Den Behälter an einem trockenen Ort abstellen. Das Heizgeräte-Unterteil vor Feuchte und Stößen schützen. Das Unterteil zum Reinigen nie in Wasser stellen.

33. Den Behälter erst vom Unterteil abnehmen, wenn es sich abgekühlt hat. Wird der Behälter mit Gewalt abgenommen, können der Behälter und das Heizgerät-Unterteil beschädigt werden.
34. Wenn das Gerät nicht gebraucht wird sowie vor dem Reinigen das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen sowie vor dem Reinigen abkühlen lassen.
35. Auf allen Seiten des Geräts sollte ausreichend Platz zur Belüftung frei bleiben. Beim Gebrauch muss das Heizgerät-Unterteil nach oben gerichtet sein.
36. Das Gerät muss auf einer flachen und trockenen Unterlage verwendet werden. Das Gerät muss stets trocken bleiben, besonders das Heizgerät-Unterteil. Durch große Hitze oder bei Verwendung in einer instabilen Umgebung (zu viel Wasser oder Feuchtigkeit) kann sich das Gerät verformen oder beschädigt werden.
37. Die Außenseite des Behälters und das Heizgerät-Unterteil müssen vor dem Anschließen sauber und trocken sein.
38. Vor dem Zubereiten sicherstellen, dass der Behälter lotrecht aufgestellt ist und fest in der Mitte des Heizgerät-Unterteils sitzt.
39. Bei der Zubereitung keine Gegenstände in die Nähe der Heißdampf-Entlüftungsöffnung am Glasdeckel halten, die Entlüftungsöffnung zudecken oder berühren. Daran denken, dass der Dampf unter dem Deckel heiß ist.
40. Den Behälter nie auf ein anderes Kochgerät stellen.
41. Beim Zubereiten den Behälter außen niemals anfassen. Vor dem Transportieren immer zuerst abkühlen lassen.
42. Beim Tragen des Geräts, das mit heißer Flüssigkeit befüllt ist, sollte extrem vorsichtig vorgegangen werden.
43. Das Gerät ist weder für den Gebrauch im Freien noch in feuchten Gebieten geeignet. Dieses Gerät ist nur für Privathaushalte vorgesehen.
44. Das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen stellen. Entzündliche Stoffe in nicht Gerätenähe aufbewahren.

EINZELTEILE



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Knauf | 8. Bedienteil |
| 2. Schwarze Sicherungsscheibe | 9. Netzkabel |
| 3. Glasdeckel | 10. Netzkabelanschluss (zum Anschließen des Netzkabels) |
| 4. Abnehmbare Grillplatte | 11. 6 Körbe |
| 5. Fondue-Behälter aus Edelstahl | 12. 6 Gabeln |
| 6. Konisch zulaufendes Heizgerät | |
| 7. Heizgerät-Unterteil | |

Bedienteil



- | |
|--------------------------|
| A. Fondue-Anzeigeleuchte |
| B. Fondue-Schalter |
| C. Netz-Anzeigeleuchte |
| D. Grill-Anzeigeleuchte |
| E. Grillschalter |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
2. Das Gerät reinigen. Dazu die Anweisungen unter "Reinigung und Pflege" befolgen.
3. Zum Montieren des Knaufs am Glasdeckel die Schraube am Knauf lösen und den Knauf außen mit der Sicherheitsscheibe dazwischen am Glasdeckel anbringen. Fest anschrauben.

Beim ersten Einschalten wird vom Gerät eventuell etwas Rauch und ein typischer Geruch freigesetzt. Das ist vollkommen normal und verschwindet recht schnell.

BEDIENUNG

1. Das Gerät auf eine flache, stabile und wärmebeständige Unterlage aufstellen, auf der es nicht herabfallen kann.
2. Vor dem Gebrauch alle unnötigen Materialien von der Oberfläche des Heizgerät-Unterteils und des Heizgeräts entfernen. Der Behälter muss fest auf dem Heizgerät-Unterteil aufliegen, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Der Fondue-Schalter und der Grill-Schalter sind auf die Position "O" gestellt.
3. Den heißen Behälter mit Suppe oder Wasser auf das Heizgerät-Unterteil stellen und leicht verdrehen, um das Unterteil des Behälters genau in die Aufnahme des Heizgerät-Unterteils einzulassen. Zum Zubereiten nur zu 70 % befüllen, um ein Überlaufen zu vermeiden, denn das kann zu einer elektrischen Gefahrenquelle werden.
4. Vor dem Aufstellen des Behälters auf das Heizgerät-Unterteil Suppe oder Wasser in den Behälter füllen. Die Grillpfanne muss auf dem flachen Oberteil des konischen Heizgeräts aufliegen. Das konische Heizgerät mit dem flachen Oberteil trocken halten.
5. Zuerst das Netzkabel ganz in den Anschluss am Heizgerät-Unterteil einführen. Erst danach an die Steckdose anschließen. Die Netz-Anzeigeleuchte geht an.
6. **Fondue/Feuertopf-Funktion:** Am Fondue-Schalter auf "I" (= tiefe Temperaturstufe) oder auf "II" (= hohe Temperaturstufe) stellen, um die Fondue-Funktion zu aktivieren. Die Fondue-Anzeigeleuchte geht an.
Hinweis: Erhitzen Sie die Brühe für etwa 20 Minuten, falls sie kalt ist. Reduzieren Sie diese Zeit entsprechend, wenn Sie die Brühe auf dem Herd zubereitet haben und sie noch heiß ist.
7. **Grillfunktion:** Am Grill-Schalter auf "I" stellen, um die Grillfunktion zu aktivieren. Die Grill-Anzeigeleuchte geht an. Vor dem Einfüllen von Bratenfett die Grillplatte einen Moment trocknen lassen.
Hinweis: Beim Grillen nicht den Deckel auflegen. Andernfalls wird der Knauf zu heiß und kann nicht mehr berührt werden.
8. Nach dem Gebrauch den Fondue-Schalter und den Grill-Schalter auf "O" stellen.

REZEPT

Chinesischer Feuertopf (chinesisches Fondue) für 4 Personen

Zutaten:

- 5 Gemüsebrühe-Würfel
- 1 Zwiebel in Ringe geschnitten
- 2 ausgedrückte Knoblauchzehen
- 400 g Gemüse: Erbsen, Paprikastreifen, Pilze, Zwiebelringe, Shiitake-Pilze, Karotte
- 800 g Fleisch: Steak, Kalbsfilet, Unterschale, Schweineleber, Schweinefilet, Hähnchenbrust, Putenfilets, gewürfelt

Zubereitung:

2 Liter Wasser mit den Gemüsebrühe-Würfeln zum Kochen bringen. Zwiebeln und Knoblauch zugeben und 30 Minuten lang köcheln lassen.

Das Gemüse inzwischen in Streifen oder Würfel schneiden und in einen getrennten Behälter füllen. Das Fleisch in dünne Streifen (nicht Würfel) schneiden und je nach Fleischsorte auf schönen Tablett arrangieren (oder in 2 Behältern bei mehr als 5 Personen). Die Hähnchenstücke separat auf einem Teller servieren.

Erhitzen Sie die Brühe für etwa 20 Minuten, falls sie kalt ist. Reduzieren Sie diese Zeit entsprechend, wenn Sie die Brühe auf dem Herd zubereitet haben und sie noch heiß ist.

Das Fleisch und Gemüse in einen Korb geben und in der Gemüsebrühe kochen lassen, bis es gar ist.

Hinweis:

Chinesischer Feuertopf ist ein Fondue, das ohne Fett oder Öl zubereitet wird. Statt dessen wird eine kräftige Gemüsebrühe verwendet, in der leichte Fleischsorten und Gemüse gegart werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor dem Reinigen des Geräts muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Ganz abkühlen lassen.
Hinweis: Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
2. Den Behälter und Glasdeckel mit Wasser und Schwamm säubern.
3. Das Heizgerät-Unterteil mit einem feuchten Lappen abwischen. Das Heizgerät-Unterteil nicht in Wasser abwaschen.
4. Vor dem Verstauen gut abtrocknen.
5. Alle nichtelektrischen Teile sind spülmaschinenfest.

VORSICHT: Beim Erhitzen sitzt der Behälter fest auf dem Heizgerät-Unterteil. Den Behälter erst vom Unterteil abnehmen, wenn er sich ganz abgekühlt hat. Wird er mit Gewalt abgezogen, kann der Behälter und das Heizgerät-Unterteil dadurch beschädigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 1950W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu

fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Kundendienst:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.
4. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments, reportez-vous au paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » du mode d'emploi.

7. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
8. Seule la prise mobile appropriée doit être utilisée.
9. Avertissement : Évitez tout déversement sur le connecteur.
10. Il y a un risque potentiel de blessures en cas d'utilisation incorrecte.
11. La surface de l'élément chauffant peut rester chaude un certain temps après utilisation.
12. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et analogue telles que: Les zones de cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail; Les fermes; Les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; Environnements de type chambres d'hôtes.
13. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
14. Branchez l'appareil sur une prise raccordée à la terre.
15. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
16. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
17. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
18. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
19. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

20. Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique et envoyez-le dans un centre de réparation agréé pour le faire réparer.
21. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
22. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
23. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
24. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
25. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
26. Placez l'appareil sur une surface horizontale et stable, de laquelle il ne peut pas tomber.
27. Si vous utilisez des produits antiadhésifs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun oiseau dans la pièce et à ce que la pièce soit complètement fermée et bien aérée.
28. Remplissez le pot d'eau ou de soupe à 70% au maximum de sa contenance. Un débordement dû à un trop plein peut entraîner des risques électriques.
29. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le pot est vide, car cela pourrait endommager sérieusement votre produit.
30. Ne placez pas le couvercle pendant la cuisson ou si la plaque du gril est chaude. N'appliquez aucun liquide autre que de l'huile de cuisson sur la plaque du gril. Ne touchez pas la plaque du gril pendant la cuisson car elle est brûlante.
31. La résistance conique « à dessus plat » doit être toujours gardée au sec. Il fonctionne uniquement pour la plaque du gril. N'essayez pas de l'utiliser à d'autres fins.
32. Placez le pot dans un endroit sec. Veillez à protéger la base chauffante contre l'humidité et les chocs. N'immergez jamais la base chauffante dans l'eau pour la nettoyer.

33. Ne retirez pas le pot de la base chauffante avant qu'il n'ait refroidi. Enlever le pot de force peut endommager le pot et la base chauffante.
34. Débranchez l'appareil de la prise en cas de non utilisation et avant le nettoyage. Laissez-le refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
35. Il convient de laisser à l'appareil une circulation d'air suffisante sur tous ses côtés. La base chauffante doit être tournée vers le haut lors de l'utilisation.
36. Faites fonctionner l'appareil sur une surface plane et sèche. Gardez toujours l'appareil au sec, en particulier la base chauffante. L'appareil peut être déformé ou endommagé s'il est exposé à une chaleur élevée ou s'il est utilisé dans un environnement instable (excès d'eau ou d'humidité).
37. Vérifiez que la surface extérieure du pot et la base chauffante sont propres et sèches avant de brancher l'appareil à une prise secteur.
38. Avant de démarrer la cuisson, vérifiez que le pot est placé à niveau et qu'il est bien enclenché au milieu de la base chauffante.
39. Ne placez aucun objet à proximité, ne couvrez pas et ne touchez pas l'orifice d'émission de vapeur chaude du couvercle en verre pendant la cuisson. Prenez garde à la vapeur dissimulée sous le couvercle.
40. N'utilisez jamais le pot sur un autre appareil de cuisson.
41. Ne touchez jamais le boîtier extérieur du pot pendant le fonctionnement. Laissez-le toujours refroidir avant de le manipuler.
42. Une extrême prudence est nécessaire si vous devez déplacer l'appareil avec du liquide chaud à l'intérieur.
43. Cet appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur ou pour être utilisé dans des zones humides. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
44. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chauffé. Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Bouton | 8. Panneau de contrôle |
| 2. Rondelle noire | 9. Câble d'alimentation amovible |
| 3. Couvercle en verre | 10. Prise de la base chauffante (pour brancher le câble d'alimentation) |
| 4. Plaque du grill amovible | 11. Panier(x 6) |
| 5. Pot à fondue en acier inoxydable | 12. Fourchettes (x 6) |
| 6. Résistance conique | |
| 7. Base chauffante | |

Panneau de contrôle



- | |
|---------------------------------------|
| A. Indicateur lumineux de fondue |
| B. Bouton de fondue |
| C. Indicateur lumineux d'alimentation |
| D. Indicateur lumineux du grill |
| E. Bouton du grill |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Nettoyez l'appareil en suivant les instructions du paragraphe « Nettoyage et entretien ».
3. Pour assembler le bouton sur le couvercle en verre, desserrez la vis de la molette, puis placez le bouton sur le dessus du couvercle en verre avec la rondelle noire en dessous. Resserrez la vis fermement.

Lors de la première mise en marche, l'appareil peut émettre de la fumée et une odeur caractéristique. Ce phénomène est normal, et s'arrêtera rapidement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Placez l'appareil sur une surface plane, stable, résistante à la chaleur et aux projections d'eau, sur laquelle il ne puisse pas glisser.
2. Avant chaque utilisation, enlevez tous les matériaux indésirables de la surface de la base chauffante et de la résistance conique. Assurez-vous que le pot repose fermement sur la base chauffante avant de l'utiliser. Le bouton de fondue et le bouton de gril sont réglés sur la position « O ».
3. Placez le pot avec de la soupe ou de l'eau sur la base chauffante et tournez-le légèrement pour ajuster le fond du pot sur la surface de la base chauffante. Ne remplissez le pot qu'à 70% de sa contenance pour éviter les débordements pouvant entraîner des risques électriques.
4. Remplissezle pot avec de la soupe ou de l'eau avant de le placer sur la base chauffante. La lèchefrite doit reposer sur la résistance conique « à fond plat ». Gardez la résistance conique « à fond plat » au sec.
5. Branchez d'abord le câble d'alimentation dans la prise de la base chauffante, puis branchez-le dans une prise de courant appropriée. L'indicateur d'alimentation s'allumera..
6. **Fonction Fondue / Potée** : Appuyezsur le bouton de fondue en position « I » = réglage de basse température / « II » = réglage de forte température pour démarrer la fonction de fondue. L'indicateur lumineux de fondue s'allumera.
Remarque : Chauffez le bouillon pendant environ 20 minutes s'il est froid. Si vous avez préparé le bouillon sur la cuisinière et qu'il est encore chaud, réduisez ce temps en conséquence.
7. **Fonction du gril** : Appuyezsur le bouton du gril en position « I » pour activer la fonction du gril. L'indicateur lumineux de gril s'allumera. Avant de verser l'huile de cuisson, veuillez laisser sécher la plaque du gril pendant un moment.
Remarque : Durant la cuisson au gril, ne placez pas le couvercle. Sinon, la température du bouton du couvercle sera trop chaude pour qu'il soit manipulé.
8. Après l'utilisation, appuyez sur les boutons de fondue et de gril pour les positionner sur « O ».

RECETTE

Potée chinoise (fondue chinoise) pour 4 personnes

Ingrédients :

- 5 cubes de bouillon de légumes
- 1 oignon, en rondelles
- 2 gousses d'ail pressées
- 400 g de légumes : pois mange-tout, lanières de poivron, champignons, rondelles d'oignon, shiitakes, carottes
- 800 g de viande : steak, filet de veau, fricandeau, foie de porc, filet de porc, poitrine de poulet, filets de dinde, hachés

Préparation :

Amenez 2 litres d'eau à ébullition avec les cubes de bouillon de légumes. Ajoutez l'oignon et l'ail et laissez mijoter pendant 30 minutes.

Pendant ce temps, coupez les légumes en lanières ou en cubes et déposez-les dans un autre bol. Coupez la viande en fines lanières (non en dés) et disposez la viande dans un beau plat (ou dans 2 bols pour plus de 5 personnes). Servez le poulet séparément dans une assiette.

Chauffez le bouillon pendant environ 20 minutes s'il est froid. Si vous avez préparé le bouillon sur la cuisinière et qu'il est encore chaud, réduisez ce temps en conséquence.

Mettez la viande et les légumes dans un panier inséré dans le bouillon de légumes pour les faire cuire.

Remarque :

La potée chinoise est une fondue sans graisse ni huile, mais avec un fort bouillon de légumes dans lequel sont cuits des viandes légères et des légumes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous de débrancher le câble de la prise de courant. Laissez l'appareil refroidir complètement.

Remarque : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

2. Nettoyez le pot et le couvercle en verre avec de l'eau et une éponge.

3. Essuyez la base chauffante avec un chiffon humide. Ne lavez pas la base chauffante à l'eau.

4. Séchez bien l'appareil avant de le ranger.

5. Toutes les pièces non électriques vont au lave-vaisselle.

ATTENTION : Le pot collera étroitement sur la base chauffante lors du chauffage. Ne retirez pas le pot de la base chauffante avant qu'elle ne refroidisse. Enlever le pot avec force endommagerait le pot et la base chauffante.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 1950W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler

votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Holland B.V.

Zomervaart 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Service à la clientèle:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
5. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
6. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel,

dient u de instructies in de paragraaf " REINIGING EN ONDERHOUD " van de gebruiksaanwijzing in acht te nemen.

7. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door middel van een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
8. U mag alleen een geschikte stekker gebruiken.
9. Waarschuwing: Voorkom morsen op de aansluiting.
10. Er bestaat een potentieel risico op letsel bij verkeerd gebruik.
11. Het oppervlak van het verwarmingselement bezit nog resthitte na gebruik.
12. Dit apparaat is bestemd voor het gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren of werkplekken; boerderijen; door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting; bed and breakfasts en vergelijkbare instellingen.
13. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
14. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
15. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
16. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
17. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
18. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
19. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.

20. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Haal de stekker uit het stopcontact en breng het apparaat naar een erkend servicecentrum voor reparatie.
21. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
22. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
23. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
24. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
25. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
26. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waar het niet vanaf kan vallen.
27. Als u producten met een antiaanbaklaag gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat zich geen vogels in dezelfde ruimte bevinden en dat de ruimte compleet kan worden gesloten en goed geventileerd wordt.
28. Vul de pan niet meer dan 70% met water of soep wanneer in gebruik. Gemors door overstroming tijdens het koken kan elektrische gevaren veroorzaken.
29. Schakel het apparaat niet in wanneer de pan leeg is om ernstige schade aan het apparaat te vermijden.
30. Breng het deksel niet aan tijdens het grillen of wanneer de grillplaat heet is. Doe alleen spijsoolie op de grillplaat. Raak de grillplaat tijdens het bakken niet aan, het is zeer heet.
31. Het kegelvormig verwarmingselement met vlakke bovenkant moet op elk moment droog worden gehouden. Het is alleen bestemd voor gebruik met de grillplaat. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
32. Plaats de pan in een droge ruimte. Bescherm de verwarmingsbasis tegen vocht en stoten. Dompel de verwarmingsbasis nooit in water om het te reinigen.
33. Verwijder de pan pas van de verwarmingsbasis nadat het voldoende is afgekoeld. De pan met kracht van het

apparaat verwijderen kan de pan en de verwarmingsbasis beschadigen.

34. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het reinigt. Laat het apparaat afkoelen, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voor het reinigen.
35. Zorg dat er langs alle kanten van het apparaat voldoende luchtcirculatie aanwezig is. De verwarmingsbasis moet tijdens gebruik omhoog zijn gericht.
36. Gebruik het apparaat op een vlakke en droge ruimte. Houd het apparaat, en in het bijzonder de verwarmingsbasis, altijd droog. Het apparaat kan worden vervormd of beschadigd wanneer blootgesteld aan een hoge temperatuur of gebruikt in een ongepaste omgeving (veel water of hoge vochtigheid).
37. Zorg dat de buitenkant van de pan en de verwarmingsbasis schoon en droog is voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
38. Voordat u het apparaat gebruikt, zorg dat de pan vlak en juist in het midden van de verwarmingsbasis is aangebracht.
39. Plaats geen voorwerp in de buurt of raak de hete stoomopening van het glazen deksel tijdens het koken niet aan. Let op voor de verborgen stoom onder het deksel.
40. Plaats de pan niet op een ander kookgerei.
41. Raak de buitenkant van de pan tijdens de werking nooit aan. Laat de pan altijd eerst afkoelen voordat u het aanraakt.
42. Wees zeer voorzichtig wanneer u het apparaat met hete vloeistof in de pan verplaatst.
43. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik buitenshuis of in een vochtige omgeving. Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
44. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet elektrisch of gasfornuis of in een verwarmde oven. Plaats geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Knop | 8. Bedieningspaneel |
| 2. Zwarte sluitring | 9. Afneembaar snoer |
| 3. Glazen deksel | 10. Aansluiting voor verwarmingsbasis (om het snoer op aan te sluiten) |
| 4. Verwijderbare grillplaat | 11. Mandjes (x6) |
| 5. Fonduepan van RVS | 12. Vorkjes (x6) |
| 6. Kegelvormig verwarmingselement | |
| 7. Verwarmingsbasis | |

Bedieningspaneel



- | |
|---------------------------|
| A. Fondue-controlelampje |
| B. Fondueknop |
| C. Aan/uit-controlelampje |
| D. Grill-controlelampje |
| E. Grillknop |

VOOR INGEBRUIKNAME

1. Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
2. Reinig het apparaat volgens de sectie "Reiniging en onderhoud".
3. Om de knop aan het glazen deksel vast te maken, draai de schroef los uit de knop en plaats de knop op de bovenkant van het glazen deksel met de zwarte sluiting eronder aangebracht. Draai de schroef vervolgens opnieuw stevig vast.

Het apparaat kan enige rook en een bepaalde geur afgeven wanneer het voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Dit is normaal en verdwijnt snel.

GEBRUIKSWIJZE

1. Plaats het apparaat op een stabiel, warmtebestendig en spatdicht oppervlak waar het niet op de grond kan vallen.
2. Verwijder voor elk gebruik ongewenst materiaal van het oppervlak van de verwarmingsbasis en het kegelvormig verwarmingselement. Zorg dat de pan stevig op de verwarmingsbasis is aangebracht voordat u het apparaat gebruikt. De fondueknop en de grillknop zijn op de stand „0“ ingesteld.
3. Plaats de hete pan met soep of water op de verwarmingsbasis en draai lichtjes om de bodem van de pan juist op het oppervlak van de verwarmingsbasis aan te brengen. Vul de pan slechts tot 70% om gemors en risico op elektrische schokken tijdens het koken te vermijden.
4. Vulde pan met soep of water voordat u deze op de verwarmingsbasis plaatst. De grillpan moet op het kegelvormig verwarmingselement met vlakke bovenkant zitten. Houd het kegelvormig verwarmingselement met vlakke bovenkant droog.
5. Sluit het snoer eerst aan op de aansluiting van de verwarmingsbasis en steek dan de stekker in een gepast stopcontact. Het aan/uit-controlelampje brandt.
6. **Fondue/Hotpot** Duw de fondueknop naar de stand „I“ = lage temperatuurstand / „II“ = hoge temperatuurstand om de fonduefunctie in te schakelen. Het fondue-controlelampje brandt.
Opmerking: Verwarm de bouillon ongeveer 20 minuten wanneer het koud is. Als u de bouillon op het fornuis hebt bereid en het is nog steeds heet, zal deze tijd dienovereenkomstig korter zijn.
7. **Grillfunctie:** Duw de grillknop naar de stand „I“ om de grillfunctie in te schakelen. Het grill-controlelampje brandt. Alvorens met spijsolie te vullen, laat de grillplaat eerst een ogenblik opdrogen.
Opmerking: Breng het deksel tijdens het grillen niet aan. Anders zal de knop van het deksel te heet aanvoelen wanneer u het deksel wilt afhalen.
8. Duw de fondueknop en de grillknop na gebruik naar de stand „0“.

RECEPT

Chinese hotpot (Chinese fondue) voor 4 personen

Ingrediënten:

- 5 blokjes groentebouillon
- 1 ui, in ringen
- 2 teentjes knoflook, geperst
- 400 groenten: peultjes, reepjes paprika, champignons, uienringen, shiitakes, wortelen
- 800 g vlees: steak, kalfshaasje, fricandeau, varkenslever, varkenshaasje, kippenfilet, kalkoenfilet, in stukken gehakt

Bereiding:

Breng 2 liter water met de blokjes groentebouillon aan de kook. Doe de ui en de knoflook erbij en laat 30 minuten sudderen.

Snij de groenten ondertussen in reepjes of blokjes en doe ze in een afzonderlijke kom. Snij het vlees in dunne reepjes (niet in blokjes) en leg het vlees per soort op een schone schaal (of 2 kommen voor meer dan 5 personen). Serveer de kip op een apart bord.

Verwarm de bouillon ongeveer 20 minuten wanneer het koud is. Als u de bouillon op het fornuis hebt bereid en het is nog steeds heet, zal deze tijd dienovereenkomstig korter zijn.

Doe het vlees en de groenten in een mandje en dompel het onder in de groentebouillon totdat het gaar is.

Opmerking:

Chinese hotpot is een fondue zonder vet of olie, maar met een sterke groentebouillon waarin mager vlees en groenten worden gekookt.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker eerst uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Laat het volledig afkoelen.
Opmerking: Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.
2. Maak de pan en het glazen deksel schoon met water en een spons.
3. Veeg de verwarmingsbasis schoon met een vochtige doek. Was de verwarmingsbasis niet in water.
4. Droog grondig alvorens op te bergen.
5. Alle niet-elektrische onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig.

OPGELET: De pan kleeft tijdens het opwarmen stevig aan de verwarmingsbasis. Verwijder de pan pas van de verwarmingsbasis nadat het voldoende is afgekoeld. De pan met kracht van het apparaat verwijderen zal de pan en de verwarmingsbasis beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 1950W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever

verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Holland B.V.

Zomervaat 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Klantendienst:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием обязательно прочитайте все приведенные ниже инструкции, чтобы избежать травм или повреждений и получить наилучшие результаты от прибора. Храните данное руководство в надежном месте. Если вы передаете это устройство кому-либо другому, обязательно включите в него данное руководство.

В случае повреждения, вызванного несоблюдением инструкций данного руководства, гарантия аннулируется. Изготовитель / импортер не несет ответственности за ущерб, причиненный несоблюдением руководства, небрежным использованием или использованием, не соответствующим требованиям настоящего руководства.

1. Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под контролем и были проинструктированы на предмет использования прибора безопасным образом и осознают потенциальную опасность.
2. Дети не должны играть с прибором.
3. Очищение и доступное пользователю техническое обслуживание должно производиться детьми старше 8 лет, и происходить только под присмотром взрослых.
4. Держите прибор и его шнур в недоступном для детей месте, если их возраст менее 8 лет.
5. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или другими квалифицированными представителями, во избежание опасности.
6. Что касается инструкций по очистке поверхностей, которые контактируют с пищей, пожалуйста, обратитесь к пункту “ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ” руководства.

7. Машина не должна эксплуатироваться с помощью внешних таймер-переключателей или с помощью отдельной системы с дистанционным управлением.
8. Следует использовать только соответствующий разъем.
9. Предупреждение: избегайте попадания жидкости на разъем.
10. Существует потенциальный риск травм от неправильного использования.
11. Поверхность нагревательного элемента подвергается воздействию остаточного тепла после использования.
12. Данный прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве или в аналогичных случаях, таких как, на кухнях для персонала в магазинах, офисах, гостиницах, хостелах и т.д.
13. Прежде чем вставлять вилку в розетку, пожалуйста, убедитесь, что напряжение и частота соответствуют техническим характеристикам прибора.
14. Всегда подключайте устройство к розетке с заземлением.
15. Если используется удлинитель, он должен соответствовать потребляемой мощности прибора, в противном случае может произойти перегрев удлинителя и/или вилки. Так есть риск зацепить кабель и получить травму. Будьте осторожны, чтобы избежать опасных ситуаций.
16. Отключайте от розетки, когда прибор не используется и перед очищением.
17. Убедитесь, что сетевой кабель не нависает над острыми краями, и держите его подальше от горячих предметов и открытого огня.
18. Не погружайте прибор или вилку сетевого шнура в воду или другие жидкости. Существует опасность для жизни из-за поражения электрическим током!
19. Чтобы вынуть вилку из розетки, потяните ее за вилку, не тяните за шнур питания.

20. Не прикасайтесь к прибору, если он падает в воду. Выньте вилку из розетки и отправьте его в авторизованный сервисный центр для ремонта.
21. Не подключайте и не отсоединяйте прибор от электрической сети розетки мокрыми руками.
22. Никогда не пытайтесь открыть корпус прибора, или отремонтировать прибор самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током.
23. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
24. Не используйте прибор не по назначению.
25. Не обматывайте шнур вокруг прибора и не сгибайте его.
26. Поместите прибор на ровную устойчивую поверхность, с которой он не может упасть.
27. При использовании продуктов с антипригарным покрытием убедитесь, что в помещении нет птиц и комнату можно полностью закрыть и хорошо проветрить.
28. Во время работы заполняйте водой или супом не более, чем 70% чаши. Во время кипячения разлив воды из-за ее перелива может привести к поражению электрическим током.
29. Никогда не включайте прибор с пустой чашей, это может привести к серьезному повреждению прибора.
30. Не закрывайте крышку во время жарки на гриле или, если поверхность гриля горячая. Не разбрызгивайте никакую жидкость, кроме растительного масла, на пластину гриля. Не прикасайтесь к пластине гриля во время приготовления пищи, поскольку она сильно нагревается и будет очень горячей.
31. Конический нагреватель с плоским верхом должен всегда оставаться сухим. Он предназначен только для гриля. Не пытайтесь использовать его для других целей.

32. Храните чашу в сухом месте. Будьте осторожны и защищайте нагревательный элемент от сырости и ударов. Никогда не помещайте нагревательный элемент в воду для мытья и чистки.
33. Не снимайте чашу с нагревательного элемента, пока она не остынет. Снятие чаши с применением силы может повредить как чашу, так и нагревательный элемент.
34. Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед чисткой. Перед монтажом или демонтажом деталей, а также перед чисткой и мытьем прибора, дайте ему остыть.
35. Устанавливайте прибор таким образом, чтобы со всех сторон вокруг него было достаточно пространства для циркуляции воздуха. Нагревательный элемент при использовании всегда должен быть обращен рабочей стороной вверх.
36. Эксплуатируйте прибор на ровной и сухой поверхности. Всегда держите прибор и нагревательный элемент сухими. Под воздействием высоких температур, а также при использовании в нестабильной среде (при избытке влаги или высокой влажности) прибор может быть деформирован или поврежден.
37. Перед подключением прибора убедитесь, что внешняя поверхность чаши и нагревательного элемента чистая и сухая.
38. Перед началом приготовления пищи, убедитесь, что чаша ровно и плотно установлена посередине нагревательного элемента.
39. Не кладите никаких предметов рядом с прибором или на него, а также не прикасайтесь к клапану для выхода горячего пара на стеклянной крышке во время приготовления. Остерегайтесь скрытого под крышкой горячего пара.
40. Никогда не устанавливайте чашу на другие приборы для приготовления пищи.

41. Никогда не прикасайтесь к внешнему корпусу чаши во время работы. Всегда давайте чаше остыть.
42. При перемещении прибора с горячей жидкостью внутри соблюдайте повышенную осторожность.
43. Данный прибор не подходит для использования на открытом воздухе или в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Данный прибор рекомендован только для домашнего использования.
44. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую конфорку или же рядом с ней, а также в горячую духовку. Не размещайте рядом с прибором легковоспламеняющиеся материалы.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- | | |
|--|--|
| 1. Ручка | 8. Панель управления |
| 2. Черная шайба | 9. Съёмный кабель питания |
| 3. Стеклопанель крышки | 10. Разъем для кабеля на нагревательном элементе |
| 4. Съёмная панель гриля | 11. Кастрюлька для фондю (х6) |
| 5. Чаша для фондю из нержавеющей стали | 12. Вилка (х6) |
| 6. Конический нагреватель | |
| 7. Нагревательный элемент | |

Панель управления



- | |
|---------------------------------|
| A. Световой индикатор для фондю |
| B. Кнопка для управления фондю |
| C. Световой индикатор питания |
| D. Световой индикатор для гриля |
| E. Кнопка для управления грилем |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Снимите с прибора все упаковочные материалы.
 2. Очистите прибор в соответствии с указаниями, данными в разделе «Чистка и уход» настоящего руководства.
 3. Чтобы установить ручку на стеклянную крышку, ослабьте винт на ручке, а затем поместите ручку на верхнюю часть стеклянной крышки с черной шайбой снизу. Сильно затяните винт.
- При первом включении из прибора из него может пойти дым, а вы можете почувствовать неприятный запах. Это нормально и скоро пройдет.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Поместите прибор на плоскую, устойчивую, жаростойкую и брызгозащищенную поверхность, с которой он не сможет упасть.
2. Перед каждым использованием удаляйте все лишнее с поверхности нагревательного элемента и конического нагревателя. Перед началом работы убедитесь, что чаша плотно установлена на нагревательном элементе, а кнопка Фондю и кнопка Гриль установлены в положение «О».
3. Поставьте горячую чашу с супом или водой на нагревательный элемент и слегка поверните, чтобы дно чаши соответствовало поверхности нагревательного элемента. При приготовлении пищи во избежание разлива, который может привести к поражению электрическим током, наполняйте чашу не более, чем на 70%.
4. Прежде, чем ставить чашу на нагревательный элемент, наполните ее супом или водой. Панель для гриля должна находиться на коническом нагревателе с плоским верхом. Всегда держите конический нагреватель с плоским верхом сухим.
5. Подключите шнур питания к розетке на нагревательном элементе, а затем подключите к соответствующей электрической розетке. На приборе загорится индикатор питания.
6. Функция **Fondue/ Hotpot**: переведите кнопку Фондю в положение «I» = настройка низкой температуры / «II» = настройка высокой температуры, чтобы включить функцию Фондю. На приборе загорится световой индикатор Фондю.
Примечание: если бульон холодный, разогревайте его около 20 минут. Если вы заранее приготовили бульон на плите и он еще горячий, то это время соответственно уменьшится.
7. Функция **Grill**: переведите кнопку Гриля в положение «I», чтобы включить ее. Загорится световой индикатор Гриль. Перед тем, как залить растительное масло, пожалуйста, дайте панели гриля немного высохнуть. Примечание: во время работы гриля не накрывайте прибор крышкой. В противном случае температура ручки крышки будет слишком горячей и вы не сможете с ней управляться.
8. После использования переведите кнопку Фондю и кнопку Гриль в положение «О».

РЕЦЕПТ

Китайская «горячая кастрюлька» (китайское фондю) - тушеное мясо с овощами на 4 персоны

Ингредиенты:

- 5 кубиков овощного бульона
- 1 луковица порезанная кольцами
- 2 зубчика чеснока, пресованные
- 400 г овощей: горошек, полоски болгарского перца, грибы, луковые кольца, шиитакэ, морковь
- 800 г мяса: стейк, вырезка из телятины, фрикандо, свиная печень, свиная вырезка, куриная грудка, филе индейки, рубленое мясо

Приготовление:

Доведите до кипения 2 литра воды с кубиками овощного бульона. Добавьте лук и чеснок и дайте настояться 30 минут.

Тем временем нарежьте овощи на полоски или кубики и поместите в отдельную миску. Нарежьте мясо на тонкие полоски (не кубиками!) и положите его на тарелку (или две, если планируете готовить более, чем на 5 персон). Курицу поместите на отдельную тарелку.

Прогрейте бульон около 20 минут, если он холодный. Если вы приготовили бульон заранее на плите и он еще горячий, это время соответственно уменьшится.

Положите мясо и овощи в чашу и варите в овощном бульоне до готовности.

Примечание:

Китайский тушеное мясо с овощами - это фондю без жира или масла, с концентрированным овощным бульоном, в котором готовят легкое мясо и овощи.

ЧИСТКА И УХОД

1. Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. Дайте прибору полностью остыть.
Примечание: никогда не погружайте прибор в воду или иные жидкости.
2. Очистите чашу и стеклянную крышку губкой и водой.
3. Протрите нагревательный элемент влажной тряпкой. Не мойте нагревательный элемент в воде!
4. Перед тем, как убрать прибор на хранение, тщательно высушите его.
5. Все неэлектрические части прибора пригодны для мытья в посудомоечной машине.

ВНИМАНИЕ: При нагревании кастрюля будет плотно прилегать к нагревательному элементу. Не снимайте кастрюлю с нагревательного элемента, пока он полностью не остынет. Снятие кастрюли с применением силы приведет к повреждению кастрюли и нагревательного элемента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочий диапазон: 220-240V ~ 50/60Hz

Мощность: 1950W

ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Перед поставкой наши приборы подвергаются строгому контролю качества. Если, несмотря на все меры предосторожности, во время производства или транспортировки произошло повреждение, пожалуйста, верните устройство вашему дилеру. В дополнение к правам, установленным Законодательством, покупатель имеет возможность требовать следующей гарантии:

На приобретенное устройство мы предоставляем гарантию 2 год, начиная со дня продажи. Если у вас есть дефектный продукт, вы можете сразу вернуть его в пункт покупки.

Дефекты, возникающие в результате неправильного обращения с устройством, а также неисправности, вызванные вмешательством и ремонтом третьих лиц или установкой неоригинальных деталей, не покрываются настоящей гарантией. Всегда храните квитанцию, без квитанции вы не можете претендовать на какую-либо форму гарантии. В случае ущерба, вызванного несоблюдением инструкции по эксплуатации – гарантия аннулируется, если это приведет к косвенным повреждениям, в этом случае производитель не несет ответственность. Мы также не несем ответственности за материальный ущерб или телесные повреждения, вызванные неправильным использованием или неправильным выполнением инструкции по эксплуатации. Повреждение аксессуаров не означает бесплатную замену всего прибора. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания. Разбитое стекло или поломка пластиковых деталей всегда подлежат оплате. Дефекты расходных материалов или деталей, подверженных износу, а также чистка, техническое обслуживание или замена указанных деталей не покрываются гарантией и подлежат оплате.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



Переработка отходов - европейская директива 2012/19/EU

Эта маркировка указывает на то, что данный продукт не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого удаления отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов.

Emerio Holland B.V.

Zomervaart 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Служба поддержки клиентов:

Тел.: +31(0)23 3034369

Эл. почта: info.nl@emerio.eu